

# Universal cutting oil

## Sigurnosno-Tehnički List

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU

Datum izdavanja: 6.12.2022.

Datum obrade: 6.12.2022.

Nadomješta verziju: 3.12.2019.

Verzija: 3.0

### ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

#### 1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

Proizvod u obliku  
Naziv proizvoda  
Šifra proizvoda

Smjesa  
Universal cutting oil  
BU ET&A



#### 1.2. Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

##### 1.2.1. Utvrđene relevantne uporabe

Spec. industrijske/profesionalne uporabe

Industrijski

Upotreba materijala / priprava

Samo za stručnu uporabu

Funkcija ili kategorija uporabe

Lubricant

Coolant

Maziva i aditivi

##### 1.2.2. Uporabe koje se ne preporučuju

Dodatne informacije nisu dostupne

#### 1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

##### Dobavljač

Hilti Croatia d.o.o.

Ljudevita Posavskog bb

HR– 10360 Sesvete

Hrvatska

T +385 1 2030 777 - F +385 1 2030 766

[hilti-croatia@hilti.hr](mailto:hilti-croatia@hilti.hr)

##### Odjel za izdavanje sigurnosno-tehničkog lista

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH

Hiltistraße 6

DE– 86916 Kaufering

Deutschland

T +49 8191 906876

[anchor.hse@hilti.com](mailto:anchor.hse@hilti.com)

#### 1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

Broj hitne pomoći

Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service

+41 44 251 51 51 (international)

+385 1 2030 777

Zemlja	Organizacija/tvrtka	Adresa	Broj hitne pomoći	Komentar
Hrvatska	Centar za kontrolu otrovanja Institut za medicinska istraživanja i medicinu rada	Ksaverska Cesta 2 p.p. 291 10000 Zagreb	+385 1 234 8342	Informacije su dostupne 24/7 na hrvatskom i engleskom

### ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

#### 2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Nisu razvrstane

# Universal cutting oil

## Sigurnosno-Tehnički List

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU

### Štetni fiziokemijski rizici te rizici za ljudsko zdravlje i okoliš

Dodatne informacije nisu dostupne

### 2.2. Elementi označivanja

#### Označivanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Označavanje nije primjenjivo

### 2.3. Ostale opasnosti

Ova tvar/smjesa ne ispunjava PBT kriterije Uredbe REACH, Priloga XIII

Ne sadrži nijedan PBT vPvB tvari  $\geq 0,1$  % procijenjeno u skladu s uredbom REACH, Prilogom XIII

Smjesa ne sadrži nikakve tvari na popisu sastavljenom u skladu s člankom 59(1) uredbi REACH koja se odnosi na endokrina ometajuća svojstva, ili nije identificirana da ima endokrina ometajuća svojstva sukladno kriterijima zadanim u Odredbi Vijeća (EU) 2017/2100 ili (EU) 2018/605 u koncentraciji jednakoj ili većoj od 0,1 % masenog udjela.

## ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

### 3.1. Tvari

Nije primjenjivo

### 3.2. Smjese

Naziv	Identifikacijska oznaka proizvoda	%	Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]
ethyl 3-[[bis(1-methylethoxy)phosphinothioyl]thio]propionate	CAS br: 71735-74-5 EZ-br: 275-965-6 REACH-br: 01-2119976328-24	1 – 5	Aquatic Chronic 2, H411

Cjelokupan tekst oznaka H i EUH potražite u dijelu 16

## ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

### 4.1. Opis mjera prve pomoći

Opće mjere prve pomoći	Osobi u nesvjesti nikada ništa ne stavljati u usta. Ako se ne osjećate dobro, zatražite savjet liječnika (ako je moguće pokažite naljepnicu).
Mjere prve pomoći nakon udisanja	Pobrinite se da unesrećeni može udisati svjež zrak. Dopustite da se ozlijeđena osoba odmara.
Mjere prve pomoći nakon dodira s kožom	Uklonite zahvaćenu odjeću i operite sva izložena područja kože s blagim sapunom i vodom, a zatim isperite toplom vodom.
Mjere prve pomoći nakon dodira s očima	Odmah isperite s mnogo vode. Ako se bol, treperenje ili crvenilo nastave, potražite liječničku pomoć.
Mjere prve pomoći nakon gutanja	Isprati usta. NE izazivati povraćanje. Pozvati hitnu medicinsku pomoć.

### 4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Simptomi/učinci Pod normalnim uvjetima upotrebe ne očekuje se značajna opasnost.

### 4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Dodatne informacije nisu dostupne

## ODJELJAK 5: Mjere za suzbijanje požara

### 5.1. Sredstva za gašenje

Prikladna sredstva za gašenje Pjena. Suhi prah. Ugljični dioksid. Vodeni aerosol. Pijesak.  
Neprikladna sredstva za gašenje Ne koristi snažan tok vode.

# Universal cutting oil

## Sigurnosno-Tehnički List

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU

### 5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Dodatne informacije nisu dostupne

### 5.3. Savjeti za gasitelje požara

Mjere za suzbijanje požara

Za hlađenje izloženih spremnika koristite raspršeni mlaz vode ili magle. Budite oprezni kada gasite bilo kakav kemijski požar. Izbjegavajte (spriječite) da voda od gašenja požara otječe u okoliš.

Neprikladno sredstva

Ne ulaziti u požarom zahvaćeno područje bez odgovarajuće zaštitne opreme, uključujući zaštitu dišnih organa.

## ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

### 6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

#### 6.1.1. Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje

Planovi za prvu pomoć

Evakuirajte nepotrebno osoblje.

#### 6.1.2. Za interventno osoblje

Zaštitna oprema

Opremiti tim za čišćenje prikladnom zaštitom.

Planovi za prvu pomoć

Prozračiti područje.

### 6.2. Mjere zaštite okoliša

Spriječiti ulazak u kanalizaciju i javne vode. Ako se tekućina ulije u javni vodovod, obavijestite vlasti.

### 6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Postupci čišćenja

Pokupiti inertnom čvrstom tvari kao što je glina ili dijamantska zemlja, što je prije moguće. Sakupiti proliveno/rasuto. Skladištiti odvojeno od drugih materijala.

### 6.4. Uputa na druge odjeljke

Vidi naslov 8. Kontrola izlaganja i osobna zaštita.

## ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

### 7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Mjere opreza za sigurno rukovanje

Oprati ruke i druga izložena područja blagim sapunom i vodom prije jela, pića ili pušenja, te prilikom završetka posla. Osigurati dobro prozračivanje radnog prostora kako bi se spriječilo stvaranje pare.

### 7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Uvjeti skladištenja

Čuvati samo u originalnom spremniku, na hladnom, dobro prozračenom mjestu, podalje od: Izravna sunčeva svjetlost, Izvori zagrijavanja.

Nekompatibilni proizvodi

Snažne baze. Snažne kiseline.

Inkompatibilni materijali

Izvori zapaljenja. Izravna sunčeva svjetlost.

Skladišna temperatura

-15 – 40 °C

### 7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Dodatne informacije nisu dostupne

## ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

### 8.1. Nadzorni parametri

#### 8.1.1. Nacionalne granične vrijednosti izlaganja na radnom mjestu i biološke granične vrijednosti

Dodatne informacije nisu dostupne

#### 8.1.2. Preporučenim postupcima praćenja

Dodatne informacije nisu dostupne

# Universal cutting oil

## Sigurnosno-Tehnički List

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU

### 8.1.3. Nastaju tvari koje onečišćuju zrak

Dodatne informacije nisu dostupne

### 8.1.4. DNEL i PNEC

Dodatne informacije nisu dostupne

### 8.1.5. Procjena opasnosti na radnom mjestu

Dodatne informacije nisu dostupne

## 8.2. Nadzor nad izloženosti

### 8.2.1. Prikladni tehnički kontrolni uređaji

Dodatne informacije nisu dostupne

### 8.2.2. Osobna zaštitna oprema

#### Osobna zaštitna oprema:

Izbjegavajte svako nepotrebno izlaganje.

#### Oznake osobne zaštitne opreme:



#### 8.2.2.1. Zaštitu očiju i lica

##### Zaštita očiju:

Kemijski naočale ili sigurnosne naočale

Zaštita očiju			
vrsta	Polje primjene	Svojstva	Standard
Sigurnosne naočale	Kapljica	S bočnim štitnicima	EN 166

#### 8.2.2.2. Zaštita kože

##### Zaštita kože i tijela:

Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću

##### Zaštita ruku:

U slučaju ponovljenog ili duljeg kontakta nositi rukavice

Zaštita ruku					
vrsta	Materijal	Prožimanje	Debljina (mm)	Prodiranje	Standard
Rukavice za jednokratnu upotrebu	Nitrilna guma (NBR)		0,3		EN ISO 374

#### 8.2.2.3. Zaštita dišnih puteva

##### Zaštita dišnih puteva:

Nositi odgovarajuću masku

#### 8.2.2.4. Zaštitu od toplinskih opasnosti

Dodatne informacije nisu dostupne

### 8.2.3. Ograničavanje i nadgledanje eksplozije u okolišu

#### Ostale informacije:

Tijekom upotrebe ne smijete piti, jesti i pušiti.

Dodatne informacije nisu dostupne

# Universal cutting oil

## Sigurnosno-Tehnički List

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU

### ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

#### 9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje	Tekuće
Boja	Žut.
Izgled	Tekuće.
Miris	Pleasant odour.
Prag mirisa	Nije dostupno
Talište	Nije dostupno
Ledište	Nije dostupno
Vrelište	> 300 °C DIN 51751 / ASTM D86
Zapaljivost	Nije zapaljiv
Granice eksplozivnosti	Nije dostupno
Donja granica eksplozivnosti	Nije dostupno
Gornja granica eksplozivnosti	Nije dostupno
Plamište	210 °C ISO 2592 / ASTM D92
Temperatura samozapaljenja	Nije dostupno
Temperatura raspadanja	Nije dostupno
pH	Nije dostupno
Viskoznost, kinematička	15 mm <sup>2</sup> /s (40 °C) ISO 3104 / ASTM D445
Topljivost	Netopljivo u vodi.
Koeficijent raspodjele n-oktanol / voda (Log Kow)	Nije dostupno
Tlak pare	Nije dostupno
Tlak pare na 50°C	Nije dostupno
Gustoća	0,9 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757 / ASTM D1217
Relativna gustoća	Nije dostupno
Relativna gustoća pare kod 20°C	Nije dostupno
Svojstva čestice	Nije primjenjivo

#### 9.2. Ostale informacije

##### 9.2.1. Informacije o razredima fizikalne opasnosti

Dodatne informacije nisu dostupne

##### 9.2.2. Druge sigurnosne karakteristike

Dodatne informacije nisu dostupne

### ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

#### 10.1. Reaktivnost

Dodatne informacije nisu dostupne

#### 10.2. Kemijska stabilnost

Neodređeno.

#### 10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Neodređeno.

#### 10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Izravna sunčeva svjetlost. Ekstremno visoke ili niske temperature.

#### 10.5. Inkompatibilni materijali

Snažne kiseline. Snažne baze.

#### 10.6. Opasni proizvodi raspadanja

dim. Ugljični monoksid. Ugljični dioksid.

# Universal cutting oil

## Sigurnosno-Tehnički List

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU

### ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

#### 11.1. Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

Akutna toksičnost (oralno)	Nisu razvrstane
Akutna toksičnost (dermalno)	Nisu razvrstane
Akutna toksičnost (inhalacijska)	Nisu razvrstane

Universal cutting oil	
LD50 oralni štakor	2000 – 5000 mg/kg
LC50 Udisanje - Štakor (Prašine/magla)	5,1 mg/l/4h
ethyl 3-[[bis(1-methylethoxy)phosphinothioyl]thio]propionate (71735-74-5)	
LD50 kožni štakor	> 2000 mg/kg

Nagrizanje/nadraživanje kože dodatne obavijesti	Nisu razvrstane Na temelju dostupnih podataka, kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni
Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju dodatne obavijesti	Nisu razvrstane Na temelju dostupnih podataka, kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni
Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože dodatne obavijesti	Nisu razvrstane Na temelju dostupnih podataka, kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni
Mutageni učinak na zametne stanice dodatne obavijesti	Nisu razvrstane Na temelju dostupnih podataka, kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni
Karcinogenost dodatne obavijesti	Nisu razvrstane Na temelju dostupnih podataka, kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni
Reproduktivna toksičnost dodatne obavijesti	Nisu razvrstane Na temelju dostupnih podataka, kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni
STOT – jednokratno izlaganje dodatne obavijesti	Nisu razvrstane Na temelju dostupnih podataka, kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni
STOT – ponavljano izlaganje dodatne obavijesti	Nisu razvrstane Na temelju dostupnih podataka, kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni
Opasnost od aspiracije dodatne obavijesti	Nisu razvrstane Na temelju dostupnih podataka, kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni

Universal cutting oil	
Viskoznost, kinematička	15 mm <sup>2</sup> /s (40 °C) ISO 3104 / ASTM D445

#### 11.2. Informacije o drugim opasnostima

##### 11.2.1. Svojstva endokrine disrupcije

##### 11.2.2. Ostale informacije

Moguća štetna djelovanja na čovjeka i mogući simptomi	Na temelju dostupnih podataka, kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni
---	--

### ODJELJAK 12: Ekološke informacije

#### 12.1. Toksičnost

Opasno za vodeni okoliš, kratkotrajnu (akutnu)	Nisu razvrstane
Opasno za vodeni okoliš, dugotrajnu (kroničnu)	Nisu razvrstane

ethyl 3-[[bis(1-methylethoxy)phosphinothioyl]thio]propionate (71735-74-5)	
LC50 - Riba [1]	38 mg/l
LC50 - Drugi vodeni organizmi [1]	> 100 mg/l
EC50 - Rakovi [1]	12,6 mg/l
LOEC (akutna)	54 mg/l



# Universal cutting oil

## Sigurnosno-Tehnički List

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU

ADR	IMDG	IATA	RID
<b>14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu</b>			
Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo
<b>14.4. Skupina pakiranja</b>			
Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo
<b>14.5. Opasnosti za okoliš</b>			
Opasno za okoliš: Ne	Opasno za okoliš: Ne Zagađivač mora: Ne	Opasno za okoliš: Ne	Opasno za okoliš: Ne
Dodatne informacije nisu dostupne			

### 14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

#### Transport kopnom

Nema raspoloživih podataka

#### Prijevoz morem

Nema raspoloživih podataka

#### Zračni prijevoz

Nema raspoloživih podataka

#### Prijevoz željeznicom

Nema raspoloživih podataka

### 14.7. Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

Nije primjenjivo

## ODJELJAK 15: Informacije o propisima

### 15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

#### 15.1.1. EU-uredbe

##### REACH Prilog XVII (Uvjeti ograničenja)

Ne sadrži tvari ograničenja REACH Priloga XVII

##### REACH Aneks XIV (Popis odobrenja)

Ne sadrži tvari iz REACH Priloga XIV

##### REACH-ov popis kandidata (SVHC)

Ne sadrži tvari na popisu kandidata REACH

##### Uredba PIC (EU 649/2012, prethodni informirani pristanak)

Ne sadrži tvar koja podliježe Uredbi (EU) br. 649/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2012. koja se odnosi na izvoz i uvoz opasnih kemikalija.

##### Uredba o POP (EU 2019/1021, postojani organski zagađivači)

Ne sadrži tvari koje podliježu Uredbi (EU) br. 2019/1021 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o postojanim organskim onečišćujućim tvarima

##### Uredba o uništavanju ozona (EU 1005/2009)

Ne sadrži tvar koja podliježe UREDBA (EZ) br. 1005/2009 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 16. rujna 2009. o tvarima koje oštećuju ozonski sloj.



# Universal cutting oil

## Sigurnosno-Tehnički List

sukladno uredbi REACH 1907/2006/EZ, uz dopunu Uredbe 2020/878/EU

### Uredba o prekursorima eksploziva (EU 2019/1148)

Ne sadrži tvar koja podliježe Odredbi (EU) 2019/1148 Europskog Parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o marketingu i uporabi eksplozivnih prekursora.

### Uredba o prekursorima lijeka (EZ 273/2004)

Ne sadrži tvar(i) navedene na popisu prekursora lijekova (Uredba EZ 273/2004 o prekursorima lijekova)

#### 15.1.2. Nacionalni propisi

Dodatne informacije nisu dostupne

### 15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Nije izvršena procjena kemijske sigurnosti

## ODJELJAK 16: Ostale informacije

Upute za promjenu			
Odjeljak	Promijenjena stavka	Izmjena	Komentari
	Sigurnosno-tehnički list EU formata prema UREDBI KOMISIJE (EU) 2020/878		

Izvori podataka

UREDBA (EZ-a) br 1272/2008 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 16. prosinca 2008. o razvrstavanju, označavanju i pakiranju tvari i smjesa, koja dopunjuje i stavlja izvan snage Smjernice 67/548/EEZ i 1999/45/EZ, te mijenja i dopunjuje Uredbe (EZ) br 1907/2006.

Ostale informacije

Nijedan(ni).

Puni tekst H-oznaka i EUH:	
Aquatic Chronic 2	Opasno za vodeni okoliš – kronična opasnost, 2. kategorija
H411	Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

SDS\_EU\_Hilti

Ove informacije temelje se na našem sadašnjem znanju te služe za opis proizvoda koji se tiču samo zdravstvenih, sigurnosnih i ekoloških zahtjeva. Stoga ne bi smjele biti navedene tako da predstavljaju jamstvo bilo kojeg svojstva proizvoda.